



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

MOSSBERG 590

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
MOSSBERG 500(A), 505, 535, 590(A) и 835
РУЖЬЕ ОХОТНИЧЬЕ МНОГОЗАРЯДНОЕ

Важные «инструкции по безопасности» - см. символ «!»

Эти инструкции по безопасности разработаны для Вашей защиты, а также для защиты других. Игнорирование информации, представленной в данной инструкции, может привести к серьезным повреждениям или повлечь за собой смерть.

! – При продаже ружья другому владельцу, убедитесь, что в комплект с ружьем включена инструкция по эксплуатации. Если инструкция утеряна или ее нет в комплекте с ружьем, свяжитесь с Mossberg или ООО «Ижевский Арсенал» и получите бесплатную копию.

! – после проведения любых работ с оружием, как чистка, настройка, разборка или установка любых аксессуаров, ружье необходимо проверить на соответствующее функционирование, до стрельбы снаряженными патронами.

! – оружие – сложный механизм. Любые изменения, модификации или неправильная сборка деталей может привести к серьезным нарушениям в функционировании или повреждению ружья и нанести вред стрелку и/или другим людям. Владелец ружья должен нести полную ответственность за правильную сборку ружья и его правильное функционирование после любой разборки или замены деталей.

! – Если Вам непонятна любая информация из настоящей инструкции, или у Вас есть вопросы, обратитесь к квалифицированному оружейному мастеру или непосредственно в Mossberg.

! – Не пытайтесь зарядить или вести стрельбу из оружия до тех пор, пока Вы не прочитали и поняли информацию, содержащуюся в настоящей инструкции. До применения ружья Вы должны выучить способ его работы и как с ним обращаться, это значит - знать его основные компоненты, способ работы ручного и других предохранителей, как безопасно открывать и закрывать ружье и как безопасно заряжать и разряжать его.

Ненадлежащее использование опасно, и может повлечь за собой серьезные повреждения или смерть. Все пользователи оружия должны подробно ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.

O.F. MOSSBERG & SONS, INC.
P.O. BOX 497 7 GRASSO AVENUE, NORTH HAVEN, CONNECTICUT 06473
TEL. (800) 363-3555
www.mossberg.com

Безопасное функционирование ружья – ответственность каждого.

! – Как владелец оружия, Вы должны нести постоянную ответственность за ружье в целях Вашей безопасности и безопасности окружающих Вас людей:

- держать все оружие и патроны вдали от детей
- хранить оружие и патроны отдельно
- никогда не храните ружье в заряженном состоянии
- никогда не оставлять без внимания заряженное ружье
- никогда не перевозите заряженное ружье в автомобиле
- всегда разряжайте ружье после стрельбы, или если Вам необходимо залезть на дерево, забор, перейти скользкую поверхность или транспортировать ружье в автомобиле
- не заряжать ружье, пока не достигнете места, где безопасно стрелять. Не держите палец на спусковом крючке, если только Вы не готовы стрелять
- никогда не стреляйте по воде, рядом со скалами или другими твердыми поверхностями, т. к. дробь или пули могут от ricochet от таких поверхностей и причинить вред.
- не принимайте алкоголь или наркотики до или во время использования оружия.
- не трогайте спусковой крючок при включенном или выключенном предохранителе

! – всегда направляйте ствол ружья в безопасном направлении, независимо от того, заряжено или не заряжено ружье.

! – всегда обращайтесь с ружьем так, как если бы оно было заряжено. Передавайте кому-либо ружье с открытой ствольной коробкой и активированным предохранителем (в положении “ON” – активировано),

после того, как убедитесь, что ружье разряжено. Настаивайте на соблюдении той же процедуры, когда получаете ружье от другого человека. Изучите расположение всех предохранителей на ружье, и то, как они работают.

! – Надевайте очки и наушники при стрельбе. Стрельба без соответствующей защиты ушей может привести к нарушению слуха. Использование очков при стрельбе важно для сохранения зрения.

В связи с сильной отдачей ружья, поддерживайте постоянно соответствующую дистанцию между прицелом (если таковой имеется) и Вашим лицом. Будьте уверены, что установка прицела не повлияет на безопасную работу предохранителя.

! – Мы не несем никакой ответственности за причиненный вред или ущерб, связанный или произошедший в результате использования неисправных, неиспытанных на соответствие стандарту ПМК, «переделанных» или заряженных вручную патронов. Кроме этого, мы не несем никакой ответственности за причиненный вред или ущерб в результате модификации или изменений ружья, несвойственных ружью при отгрузке с завода.

! – научитесь чистить ружье тщательным образом и убедитесь, что масло, смазка или другие материалы не засоряют ствол. Любое препятствие в стволе может привести к повреждению ружья, а в дальнейшем – к травме Вас и окружающих Вас лиц.

Обеспечьте ружью надлежащий уход и безопасность. Все внешние металлические поверхности должны быть покрыты тонкой пленкой масла, особенно после использования ружья в условиях влажной погоды. (См. раздел инструкции по чистке ружья). Не затыкайте ствол и не храните его в тканевом мешке, который будет впитывать смазочные вещества с оружия. При использовании после хранения, следуйте неукоснительно настоящей инструкции, чтобы вспомнить, как обращаться с ружьем. Тщательная проверка должна быть проведена до стрельбы. Ружье необходимо периодически отдавать на проверку квалифицированному оружейному мастеру.

Примечание о предупреждениях и информации, содержащейся в данной инструкции:

Мы настоятельно рекомендуем обращаться к вашему местному лицензированному розничному продавцу или сотрудникам ОЛРР МВД за дополнительной информацией о правилах и предписаниях местного законодательства, связанных с содержанием огнестрельного оружия, охотой или стрельбе по мишеням.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Прочитайте и поймите инструкцию и предупреждения о безопасности полностью, до использования ружья.

МЕХАНИЧЕСКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

Кнопка предохранителя расположена в верхней задней части ствольной коробки (рис. 1) и должна быть передвинута в необходимое положение самим стрелком вручную.

Предохранитель ставится в положение «ВКЛ/ON» (безопасное) переключением кнопки в крайнее заднее положение. При этом кнопка перекрывает красную точку. Красная точка показывает только направление переключения предохранителя в положение «ON/ВКЛ», по ней нельзя судить, находится ли предохранитель в положении «ON/ ВКЛ» или «OFF/ВЫКЛ» (рис. 1). Переключение кнопки предохранителя по направлению к дульному срезу приведет систему предохранителя в положение «OFF/ВЫКЛ» (стрельбы).

! – Помните, что ручной предохранитель ружья – механическое устройство и не может заменить практику безопасного обращения с ружьем.

! – Никогда не надейтесь, что механический предохранитель защитит Вас от опасности, которая может возникнуть в результате небрежного обращения с ружьем, или направлении ружья в опасном направлении.

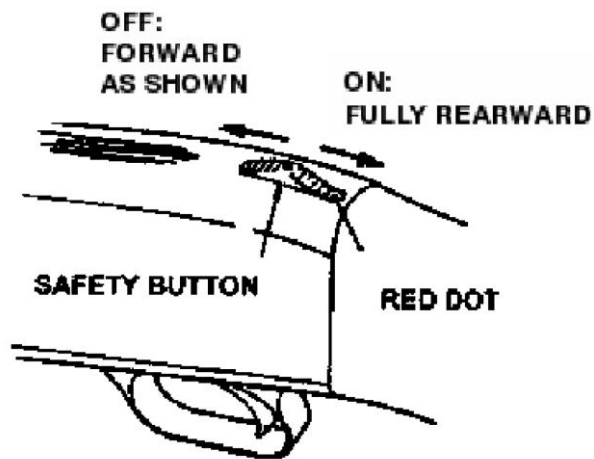


Рис. 1

OFF: FORWARD AS SHOWN – ВЫКЛ: ВПЕРЕД ПО НАПРАВЛЕНИЮ СТЕЛКИ

ON: FULLY REARWARD – ВКЛ: ПОЛНОСТЬЮ НАЗАД

SAFETY BUTTON – КНОПКА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

RED DOT – КРАСНАЯ ТОЧКА

КНОПКА ДЕБЛОКИРОВКИ ЗАТВОРА

Кнопка деблокировки затвора расположена с левой части ударно-спускового механизма, сзади от спусковой скобы.

Кнопка деблокировки затвора позволяет отпереть затвор, при взведенном курке, для осмотра патронника и ствольной коробки или для разряжения без стрельбы. Для того чтобы отпереть затвор, нажмите кнопку деблокировки затвора и потяните цевье полностью назад (рис. 2).

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время стрельбы затвор отпирается автоматически после спуска курка, и вы можете оперировать им, не нажимая кнопку деблокировки.

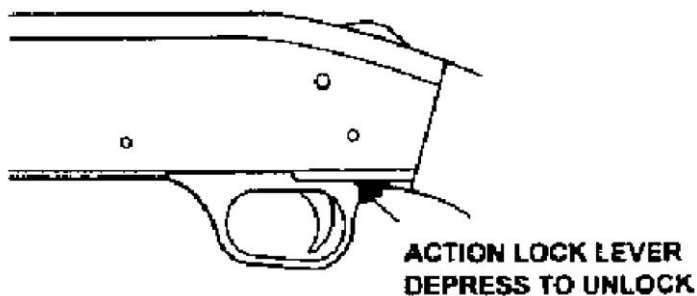


Рис. 2

ACTION LOCK LEVER – КНОПКА ДЕБЛОКИРОВКИ ЗАТВОРА

DEPRESS TO UNLOCK – НАЖАТЬ ДЛЯ ДЕБЛОКИРОВКИ

СБОРКА СТВОЛА

! – Стволы не являются взаимозаменяемыми у разных моделей, с разными калибрами и емкостями магазинов. Стволы моделей 500(A), 505, 535, 590(A) и 835 взаимозаменяемы только со стволами такой же модели, калибра, с такой же емкостью магазина.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не запирайте затвор и не нажимайте на спусковой крючок при снятом стволе, это может привести к повреждению ружья.

В целях облегчения отгрузки, стволы некоторых моделей упаковываются снятыми. Передняя антабка и шайба стопорная у некоторых моделей также упакованы отдельно (см. позиции 35 и 36 на взрыв схеме). Чтобы установить ствол на ствольную коробку, действуйте следующим образом:

! - визуально и физически проверьте патронник и канал ствола на предмет отсутствия преград или избыточного количества смазочного материала. Если Вы не можете устранить существующие преграды, отдайте ружье квалифицированному оружейному мастеру или отправьте ружье в уполномоченный заводом Сервисный Центр. Преграды любого происхождения могут привести к повреждению ружья и/или причинить серьезные физические повреждения Вам или находящимся вокруг при стрельбе.

! – Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) (рис. 1).

Все модели: Нажмите кнопку деблокировки затвора (рис. 2) и потяните цевье назад, пока передняя часть затвора не окажется в середине окна извлечения гильзы (рис. 6).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Носите защитные очки.

Модели 590(A)/835: Отвинтите гайку (поз.34), поворачивая ее против часовой стрелки.

Наденьте установочное кольцо ствола на трубку магазина, при этом направляя муфту ствола в ствольную коробку (рис. 3)

Плавно поворачивайте, из стороны в сторону, ствол, вставляя его в ствольную коробку.

Вставив ствол до упора в ствольную коробку, рукой затяните гайку цевья. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** для затягивания плоскогубцы или ключи.

Если ваше ружье модели 590(A)/835 оснащено верхним стаканом магазина, наденьте его на выступающий конец пружины магазина, перед надеванием гайки цевья. Сдвиньте стакан вниз внутрь трубки магазина, так чтобы он сравнялся с краем трубки магазина.

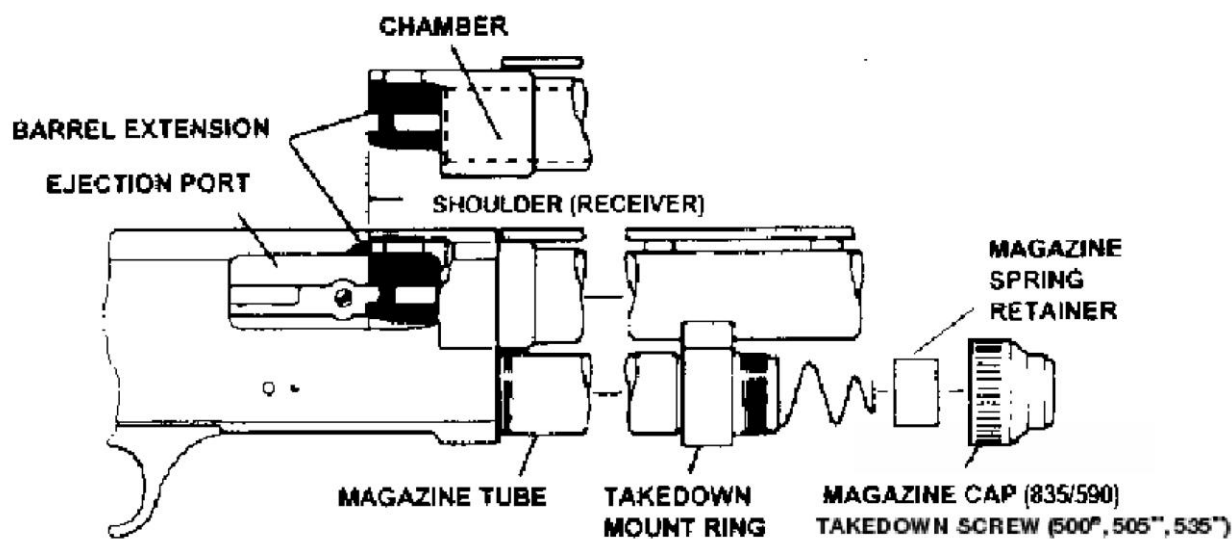


Рис. 3

CHAMBER – ПАТРОННИК

BARREL EXTENSION – МУФТА СТВОЛА

EJECTION PORT – ОКНО ИЗВЛЕКАНИЯ

SHOULDER (RECEIVER) – ВЫСТУП (В СТВОЛЬНОЙ КОРОБКЕ)

MAGAZINE SPRING RETAINER – ВЕРХНИЙ СТАКАН МАГАЗИНА

MAGAZINE TUBE – ТРУБКА МАГАЗИНА

TAKEDOWN MOUNT RING – УСТАНОВОЧНОЕ КОЛЬЦО СТВОЛА

MAGAZINE CAP (835/590(A)) – ГАЙКА (835/590(A))

TAKEDOWN SCREW (500(A), 505, 535) – ВИНТ (500(A), 505, 535)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пружина магазина оказывает давление на верхний стакан магазина, учитывайте это при разборке.

Для разборки: Приподнимите верхний стакан магазина, подцепив его в нескольких местах через отверстие в центре. При этом придерживайте стакан магазина рукой, так он может вылететь под действием пружины. Действуйте с осторожностью, чтобы не повредить и не деформировать край трубки магазина и резьбу.

Модели 500(A), 505 и 535: Вставьте ствол до упора в ствольную коробку, рукой затяните винт крепления цевья. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** для затягивания плоскогубцы или ключи. Небольшой зазор между трубкой магазина и установочным кольцом является нормой.

! – ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ (все модели): Удостоверьтесь в том, что ствол плотно установлен в ствольную коробку, посмотрев через окно извлечения гильзы. Муфта ствола должна совпасть с соответствующим отверстием в верхней части ствольной коробки как показано на рис. 3.

Установка антабки: Поместите шайбу на резьбу антабки, ввинтите антабку в гайку (поз. 34) и затяните, удостоверившись, что сквозное отверстие в антабке расположено горизонтально. Будьте осторожны, не перетягивайте антабку, чтобы не сорвать резьбу.

ЕМКОСТЬ МАГАЗИНА:

- Модели 835:** Общее количество патронов (включая один в патроннике) - шесть (6) (с длиной гильзы 70 или 76 мм.), или пять (5) (с длиной гильзы 89 мм.) патронов.
- Модели 535:** Общее количество патронов (включая один в патроннике) - пять (5) (с длиной гильзы 70 или 76 мм.), или четыре (4) (с длиной гильзы 89 мм.) патрона. В зависимости от вариаций допусков общая емкость может быть уменьшена на один патрон при использовании патронов с длиной гильзы 76 мм.
- Модели 500(A):** Общее количество патронов (включая один в патроннике) - шесть (6) патронов (с длиной гильзы 70 мм). В зависимости от вариаций допусков общая емкость может быть уменьшена на один патрон при использовании патронов с длиной гильзы 76мм.
- Модели 505:** Общее количество патронов (включая один в патроннике) - пять (5) патронов с длиной гильзы 70 мм. В зависимости от вариаций допусков общая емкость может быть уменьшена на один патрон при использовании патронов с длиной гильзы 76 мм.
- Модели 590:** Общее количество патронов (включая один в патроннике) - девять (9) (с длиной гильзы 70 мм) или восемь (8) патронов с длиной гильзы 76 мм.

ПРИМЕЧАНИЕ: В соответствии с законами США об охоте на перелетных птиц все пяти- и шестизарядные модели поставляются с установленным деревянным ограничителем количества патронов до двух (2) патронов.

Модели 590: Для снятия ограничителя, сначала снимите ствол, направьте ружье вниз и слегка встряхните его, пока ограничитель не выпадет.

Чтобы вернуть первоначальную емкость магазина в 2 патрона, установите ограничитель в середине пружины магазина между витками пружины.

Модели 500 Bantam, Super Bantam и 505: Данная модель поставляется как однозарядная. Длинный деревянный ограничитель блокирует зарядание магазина. После тщательной тренировки в обращении с ружьем, ограничитель может быть снят для укорачивания до 9" в соответствии с требованиями. См. ниже инструкции по снятию ограничителя.

Модели 500(A) и 535: Для снятия ограничителя, сначала снимите ствол. Направьте ружье вниз и слегка встряхните его, пока ограничитель не выступит из отверстия для винта у края трубки магазина. Резиновое уплотнительное кольцо предотвращает внезапное выпадение ограничителя. Полностью достаньте ограничитель рукой.

ЗАРЯЖАНИЕ

! – Перед заряданием передвиньте кнопку предохранителя полностью назад (рис. 1) в положение «ON/ВКЛ» (безопасное).

! – Во время зарядания никогда не держите пальцы или другие предметы на спусковом крючке. Всегда держите ружье направленным в безопасном направлении.

Нажмите кнопку деблокировки затвора (рис. 2) и откройте затвор, потянув цевье полностью назад.

! – Не заряжайте ружье, пока Вы не готовы стрельбе! Разряжайте ружье после стрельбы. Кнопка предохранителя всегда должна находиться в положении «ON/ВКЛ» (безопасном) независимо от того, заряжено ружье или нет.

! – Проверьте патронник и канал ствола на отсутствие любых преград, избыточного смазочного материала или масла. (Патронник – задняя часть ствола, где находится патрон (рис. 3).) Помехи любого происхождения могут привести к повреждению ружья и/или к физическим повреждениям Вас или окружающих Вас людей во время стрельбы.

!- проверьте и убедитесь, что патроны выбраны в соответствии с маркировкой, указанной на левой стороне ствола.

Модели 835 предназначены для стрельбы патронами 12 калибра с длиной гильзы 2-3/4" (70 мм), 3"(76мм), или 3-1/2" (89 мм) заводского производства. Не используйте пулевые патроны, не предназначенные для канала ствола Асси-Маг **835**. Этот ствол предназначен для стрельбы только свинцовой или стальной дробью. Для пулевых патронов используйте только специально предназначенные стволы **835**.

Модели 535 сконструированы для стрельбы патронами с длиной гильзы 2-3/4"(70 мм), 3"(76 мм), или 3-1/2"(89 мм) и пулевыми патронами заводского производства.

Для **Модели 590(А)** подходят патроны 12 калибра с длиной гильзы 2-3/4" (70мм) или 3"magnum (76 мм). **Модели 500(А) и 505** сконструированы для патронов с длиной гильзы 2-3/4" (70 мм) и 3"magnum (76 мм).

Чтобы зарядить ружье максимальным количеством патронов, или стрелять одиночными выстрелами, зарядите первый патрон через окно извлечения гильз, расположенный на правой стороне ствольной коробки (рис. 4). Патрон может быть вставлен непосредственно в патронник или сверху подъемного рычага (поз.10). Заприте затвор, передвинув цевье полностью вперед. Убедитесь, что кнопка предохранителя находится в положении «ON/ВКЛ» (полностью сдвинута назад), пока вы не будете готовы к стрельбе.

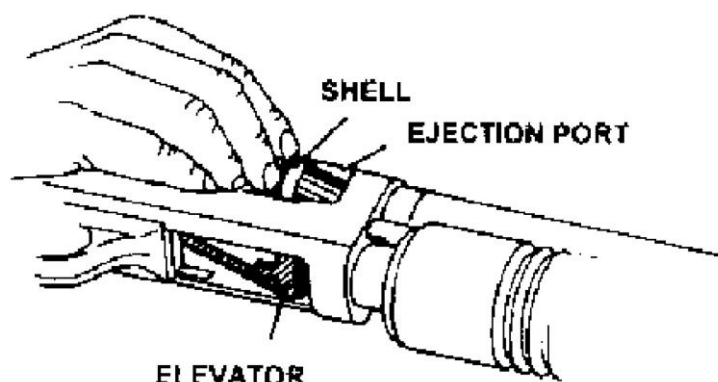


Рис. 4 – Заряжание через окно извлечения

SHELL – ПАТРОН

EJECTION PORT – ОКНО ИЗВЛЕКАНИЯ

ELEVATOR - ЛОТОК

! - Сейчас ружье полностью заряжено и при нажатии на спусковой крючок будет стрелять, если кнопка предохранителя передвинута в положение «OFF/ВЫКЛ» (стрельба). Всегда держите ствол в безопасном направлении.

ЗАРЯЖАНИЕ МАГАЗИНА

Заряжайте трубку магазина, повернув ружье спусковой скобой вверх, при закрытом затворе. Протолкните патрон передней частью в трубку магазина до тех пор, пока ободок гильзы не защелкнется отсекателем (поз.11) (рис. 5 и 8). Никогда не пытайтесь превысить емкость магазина.

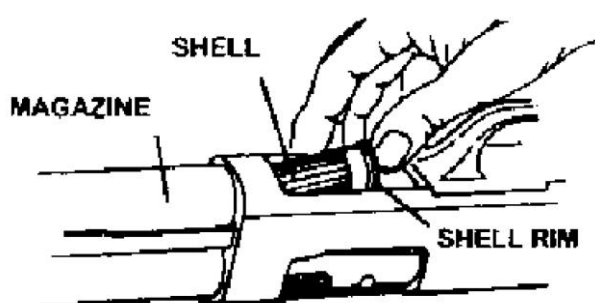


Рис. 5

SHELL – ПАТРОН

MAGAZINE – МАГАЗИН

SHELL RIM – ОБОДОК ГИЛЬЗЫ

! - Стрельба в плохо вентилируемых помещениях, чистка оружия, обращение с патронами может привести к контакту со свинцом и другими субстанциями, которые наносят вред здоровью, репродуктивной функции, приводят к раку и другим серьезным заболеваниям. Всегда хорошо проветривайте помещения. Тщательно мойте руки после контакта с оружием и патронами.

СТРЕЛЬБА

При направленном в безопасное направление стволе, и при занятии соответствующего положения для стрельбы, переведите предохранитель в положение «OFF/ВЫКЛ» (стрельба). Нажатие на спусковой крючок вдоль всего хода спускового крючка назад приведет к выстрелу. Убедитесь, что ствол направлен в безопасном направлении до нажатия на спусковой крючок.

! – Если после нажатия на спусковой крючок выстрел не произошел, направьте оружие в безопасное направление, переключите предохранитель в положение «ON/ВКЛ» (безопасное). Подождите некоторое время и извлеките отказавший патрон, изолируя его от других патронов. Не пытайтесь стрелять повторно патроном, давшим осечку.

! – Если когда-либо во время стрельбы звук при выстреле любого патрона становится значительно громче или мягче, по сравнению с предшествующим патроном, **ОСТАНОВИТЕСЬ!** Не заряжайте ружье, и не стреляйте до тех пор, пока не включите предохранитель. Затем безопасно разрядите винтовку и проверьте патронник или канал ствола на предмет наличия повреждения или преград (канал ствола – внутренняя его часть). Стрельба из ружья, в котором находятся какие-либо помехи, может привести к серьезным физическим повреждениям для Вас или окружающих.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ ЗАТВОРА

Чтобы извлечь гильзу, потяните цевье полностью назад. Стреляная гильза или неиспользованный патрон будет выброшен из ствольной коробки через окно извлечения.

! - Будьте уверены, что все наблюдатели стоят вне траектории извлечения патрона, так как пустая гильза выбрасывается со значительной силой и может нанести физические повреждения.

Чтобы переместить патрон из магазина в патронник, потяните цевье полностью вперед.

! – Помните: когда магазин заряжен, при передергивании затвора, патрон будет перемещен из магазина в патронник! Всегда следите, чтобы предохранитель находился в положении «ON/ВКЛ» (безопасном), пока вы действительно не решите стрелять.

РАЗРЯЖАНИЕ

! - Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и держите ружье дульным срезом в безопасном направлении во время разряжания.

Нажмите кнопку деблокировки затвора (рис. 2) и плавно потяните цевье полностью назад, пока патрон будет полностью вынут из патронника и виден через окно извлечения. Достаньте патрон рукой.

Продолжайте двигать цевье назад, для подачи следующего патрона на лоток.

Поверните ружье таким образом, чтобы окно извлечения был направлен вниз, что позволит извлеченным патронам выпадать через него.

Сдвиньте цевье полностью вперед, чтобы запереть затвор при **отсутствии** патрона в патроннике.

! – Переверните ружье спусковой скобой вверх, при этом оставляя его направленным в безопасном направлении.

Большим пальцем нажмите на отсекаТЕЛЬ, который находится справа в углублении в нижней части ствольной коробки, для извлечения патронов по одному (рис.8). Повторяйте данное действие, пока все патроны не извлечены из трубки магазина.

! - Нажмите кнопку деблокировки затвора и плавно потяните цевье полностью назад. Визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье полностью разряжено.

Оставьте затвор открытым, отодвинутым назад, а кнопку предохранителя в положении «ON/ВКЛ» (безопасном).

РАЗБОРКА

! – Перед разборкой ружья передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье полностью разряжено. Носите защитные очки во время разборки и чистки.

Нажмите кнопку деблокировки затвора (рис. 2) и отожмите затвор, потянув цевье полностью назад.

Плавнo двигайте цевье вперед, пока передняя часть затвора не достигнет середины окна извлечения (рис. 6).

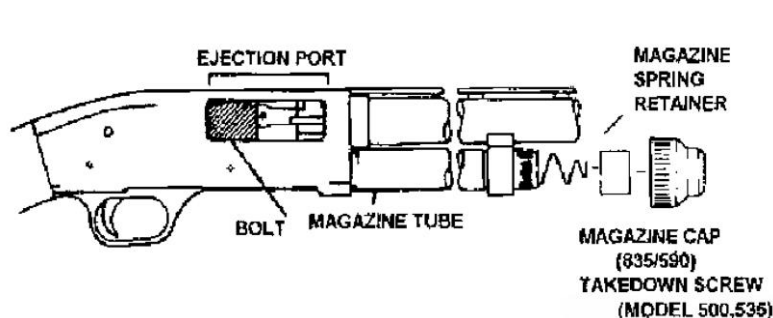


Рис. 6 – Снятие ствола
EJECTION PORT – ПОРТ ИЗВЛЕКАНИЯ
MAGAZINE SPRING RETAINER – ВЕРХНИЙ СТАКАН МАГАЗИНА
BOLT – ЗАТВОР
MAGAZINE TUBE – ТРУБКА МАГАЗИНА
MAGAZINE CAP (835/590) – ГАЙКА (835/590(A))
TAKEDOWN SCREW (500(A), 505, 535) – ВИНТ (500(A), 505, 535)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: У моделей 590(A) и 835 верхние стаканы магазинов и пружины находятся под значительным давлением пружины. Если снятие ствола необходимо, действуйте с осторожностью, чтобы избежать нанесения телесных повреждений себе и окружающим.

Модели 590(A) и 835: Отвинтите гайку (поз. 34), поворачивая ее против часовой стрелки.

Снимите ствол, вытягивая его из ствольной коробки с помощью плавных вращательных движений.

Модели 500(A), 505 и 535: Ослабьте винт (поз.4), поворачивая его против часовой стрелки до такой степени, чтобы резьба винта была полностью изолирована от края трубки магазина (рис.7).

Снимите ствол, вытягивая его из ствольной коробки с помощью плавных вращательных движений.

СНЯТИЕ УДАРНО-СПУСКОВОГО МЕХАНИЗМА

Поместите ружье на чистую поверхность спусковой скобой вверх. С помощью выколотки (диаметром не более 3/16" [4.76мм]) вытолкните штифт меньшего диаметра, фиксирующий УСМ, расположенный в ствольной коробке, примерно на 1/2" (12.7мм) ниже задней части спусковой скобы (рис.8).

Снимите УСМ, в первую очередь, приподнимая заднюю часть. Ударно-спусковой механизм сложен в сборке, его не следует разбирать. Разборка должна осуществляться только в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным оружейным мастером.

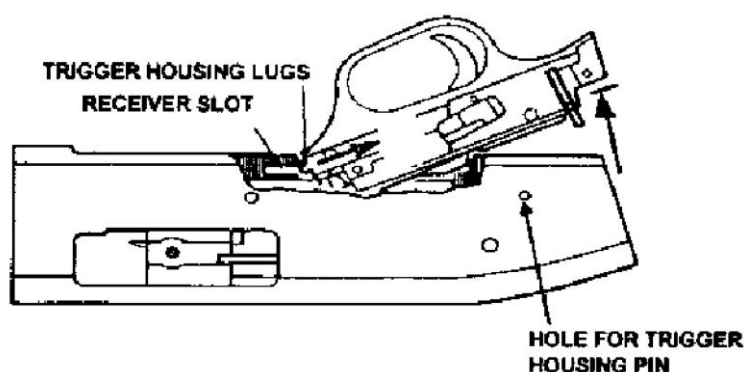


Рис. 7

TRIGGER HOUSING LUGS – ВЫСТУПЫ УСМ

RECEIVER SLOT – ВЫЕМКА В СТВОЛЬНОЙ КОРОБКЕ

HOLE FOR TRIGGER HOUSING PIN – ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ШТИФТА УСМ

! – Не нажимайте на спусковой крючок и не допускайте движения курка при снятом ударно-спусковом механизме. Это может привести к травме или повреждению механизма.

! - **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Теперь разборка завершена. Дальнейшая разборка не требуется для регулярной чистки и содержания ружья. Дальнейшая разборка должна осуществляться только в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным оружейным мастером.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: До осуществления дальнейшей разборки уделите время изучению расположения составляющих в ствольной коробке.

РАЗБОРКА СОСТАВЛЯЮЩИХ СТВОЛЬНОЙ КОРОБКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во время этой части разборки уделите особое внимание положению затвора, основанию затвора и тяги, так как составляющие должны быть установлены в такое же положение при последующей сборке.

Снимите перехватыватель со стороны окна извлечения и отсекаТЕЛЬ с противоположной стороны. (Возможно, для снятия этих составляющих вам понадобится слегка постучать по сторонам ствольной коробки.) (рис.8)

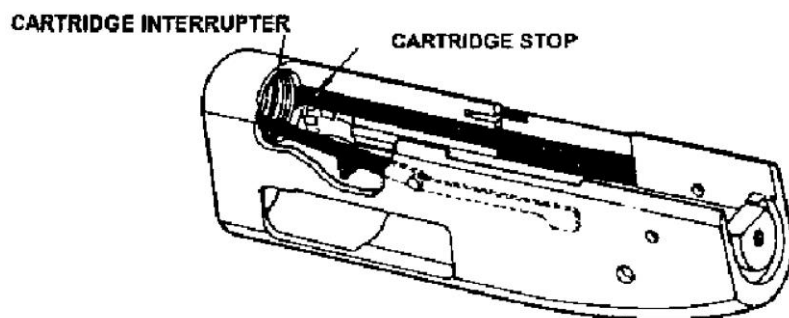


Рис.8

CARTRIDGE INTERRUPTER –
ПЕРЕХВАТЫВАТЕЛЬ

CARTRIDGE STOP –
ОТСЕКАТЕЛЬ

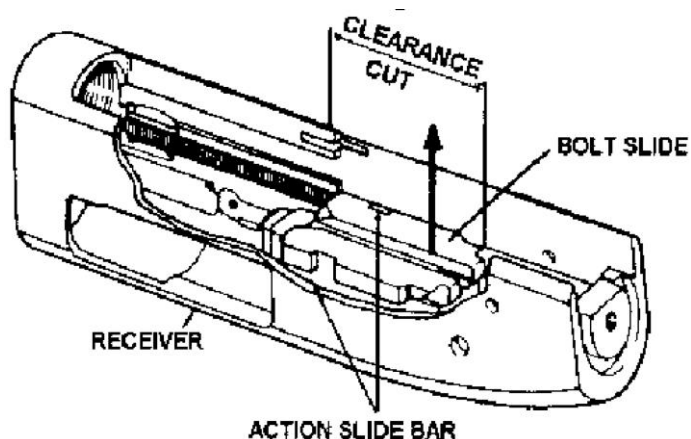


Рис.9 – Снятие тяги

CLEARANCE CUT - ЗАЗОР

BOLT SLIDE – ОСНОВАНИЕ ЗАТВОРА

RECEIVER – СТВОЛЬНАЯ КОРОБКА

ACTION SLIDE BAR - ТЯГА

Сдвиньте цевье/тягу в сборе назад так, чтобы затвор и основание затвора сдвинулись назад на три четверти. Когда нижняя часть основания затвора выровняется с пазами по бокам ствольной коробки, приподнимите основание затвора вверх и выньте из ствольной коробки (рис. 9).

Снимите затвор, выдвинув его вперед из ствольной коробки через ствольное отверстие впереди (рис.10-А).

ПРИМЕЧАНИЕ: Для снятия лотка кнопка предохранителя должна быть сдвинута назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) (рис. 1).

Поверните переднюю часть лотка вверх из ствольной коробки (рис.10-В). Прижмите боковые части, которые формируют открытый конец лотка, друг к другу настолько, чтобы отсоединить лоток от ствольной коробки (рис. 10-С).

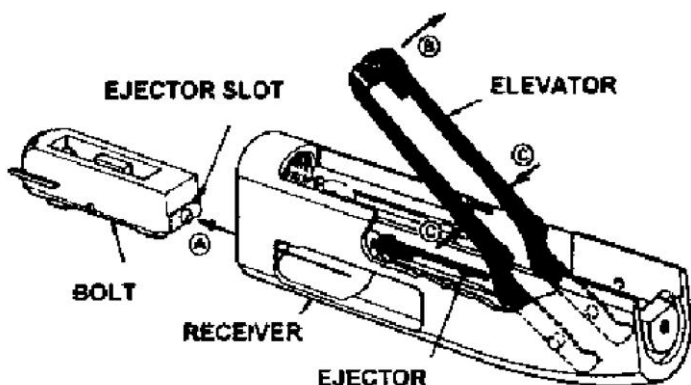


Рис.10 – Снятие лотка

EJECTOR SLOT – ВЫЕМКА ДЛЯ
ЭЖЕКТОРА

ELEVATOR – ЛОТОК

BOLT – ЗАТВОР

RECEIVER – СТВОЛЬНАЯ КОРОБКА

EJECTOR - ЭЖЕКТОР

Снимите цевье/тягу, выдвигая вперед по трубке магазина.

! - ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Теперь разборка завершена! Дальнейшая разборка не требуется для регулярной чистки и содержания ружья. Дальнейшая разборка должна осуществляться только в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным оружейным мастером.

ЧИСТКА И СМАЗКА

При тщательном уходе, Ваше ружье Mossberg будет надежно служить вам в течение долгих лет. Ружье необходимо периодически проверять и чистить, чтобы быть уверенным, что оно остается в хорошем состоянии. Чистите ружье как можно раньше сразу после использования. Это особенно актуально, если ружьем пользовались во влажной окружающей среде. Для максимально продолжительного использования необходимо периодически чистить и смазывать ружье.

Следуйте инструкциям и используйте качественный инструмент из набора для чистки оружия.

! – Перед чисткой всегда удостоверьтесь, что кнопка предохранителя сдвинута полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное), и ружье разряжено, визуальным и физическим способом проверяя патронник, лоток и трубку магазина. Носите защитные очки во время чистки.

В норме требуется только проверка на отсутствие остаточных после стрельбы веществ. Для предотвращения возникновения ржавчины необходимо присутствие минимального количества смазочного материала на внутренних и внешних поверхностях.

Чтобы обеспечить оптимальную работу, Mossberg рекомендует тщательную чистку ружья через 200 выстрелов. Однако необычайно большое количество пыли, грязи, суровые погодные условия, или использование патронов, которые оставляют значительное количество остатка пороха, могут требовать более тщательной чистки ружья.

Если ружье будет храниться в течение длительного времени, его необходимо тщательно почистить и смазать маслом. Не затыкайте ствол и не храните ружье в мешке из материала, который впитывает смазку, так как это может привести к возникновению ржавчины на незащищенных металлических поверхностях.

В условиях низкой температуры следует избегать обильной смазки. Многие смазочные материалы густеют при низких температурах, что может повлиять на правильное функционирование ружья. Влияние неблагоприятной погоды или влажность от конденсата требуют дополнительного ухода за ружьем во избежание возникновения ржавчины.

ЧИСТКА СТВОЛА

Чистите ствол и патронник специализированными чистящими средствами и протирайте материалом до полной чистоты. На завершающем этапе используйте материал, слегка смоченный маслом, что создаст защитное покрытие. Для удаления твердых отложений подойдет жесткая медная щетинная щетка.

! – Убедитесь, что в канале ствола не остались остатки чистящего материала, и нет излишков смазочного материала, так как они могут создать опасные преграды, в результате которых может быть повреждено ружье, а также нанесены серьезные телесные повреждения стрелку и/или окружающим.

ЧИСТКА ЗАТВОРА

Чистите все компоненты затвора, включая сам затвор, основание затвора и тяги (рис. 10), чтобы убрать оставшиеся остатки веществ. Компоненты механизма останутся чище в течение более продолжительного времени, если использовать смазочный материал в небольших количествах.

ЧИСТКА СТВОЛЬНОЙ КОРОБКИ

Чистите внутреннюю часть ствольной коробки лоскутом материала или мягкой щеткой, уделяя особое внимание направляющим движения затвора. Необходимо с особой осторожностью чистить внешние поверхности ствольной коробки, чтобы избежать косметических повреждений. Никогда не используйте щетку с металлической щетиной, так как она может снять защитный слой со ствольной коробки.

ЧИСТКА УДАРНО- СПУСКОВОГО МЕХАНИЗМА

Чистите ударно-спусковой механизм мягкой щетинной щеткой. Никогда не используйте щетку с металлической щетиной, так как она может снять защитный слой с ударно-спускового механизма.

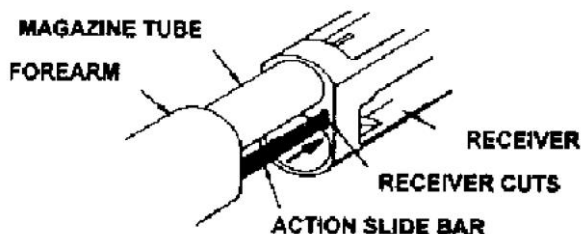
! - никогда не нажимайте на спусковой крючок при снятом со ствольной коробки ударно-спусковом механизме, так как можно повредить ударно-спусковой механизм или нанести телесные повреждения.

СБОРКА СОСТАВЛЯЮЩИХ СТВОЛЬНОЙ КОРОБКИ

Поместите ствольную коробку на чистую поверхность отверстием для УСМ вверх.

Убедитесь, что кнопка предохранителя в верхней задней части ствольной коробки полностью сдвинута назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) (рис.1). Наденьте цевье на трубку магазина, в то же время заводя планки тяги в соответствующие пазы в передней части ствольной коробки (рис.11).

Рис.11



MAGAZINE TUBE – ТРУБКА МАГАЗИНА
FOREARM – ЦЕВЬЕ
RECEIVER – СТВОЛЬНАЯ КОРОБКА
RECEIVER CUTS – ПАЗЫ В СТВОЛЬНОЙ КОРОБКЕ
ACTION SLIDE BAR - ТЯГА

Присоедините лоток, сжимая боковые части, чтобы поместить их в ствольную коробку и чтобы оси при этом попали в отверстия соответствующего диаметра (1/4" [6.4 мм]) в ствольной коробке (рис.10).

Поверните лоток так, чтобы передняя его часть выровнялась с внешним краем полости ствольной коробки.

Вставьте заднюю часть затвора, личиной вниз по направлению к передней внутренней части верха ствольной коробки, в ствольное отверстие. Нажмите на эжектор (расположенный сбоку в ствольной коробке напротив порта извлечения), чтобы позволить затвору движение назад в ствольную коробку.

Эжектор должен поместиться в соответствующую выемку в затворе (рис.10).

Опустите лоток вниз, чтобы он встал на затвор. Поместите заднюю часть затвора в положение, при котором она будет на одном уровне с пазами по бокам ствольной коробки (рис. 12-В).

Расположите тягу так, чтобы метки на планках совпадали с краями внутренних стенок ствольной коробки (рис.12-А).

Основание тяги должно быть расположено выемкой вверх, меткой по направлению к задней части (рис.12).

Присоедините основание тяги, опуская переднюю часть в первую очередь. Выступы основания тяги помещаются в соответствующие выемки на нижней части личины затвора и выемки тяги (рис.12-С).

При затворе сдвинутом вниз, потяните цевье вперед. Затвор и основание затвора должны свободно двигаться по своим пазам в ствольной коробке. Если детали не двигаются легко – НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СИЛУ – разберите и соберите заново, уделяя внимание расположению затвора, основания затвора и выемок тяги.

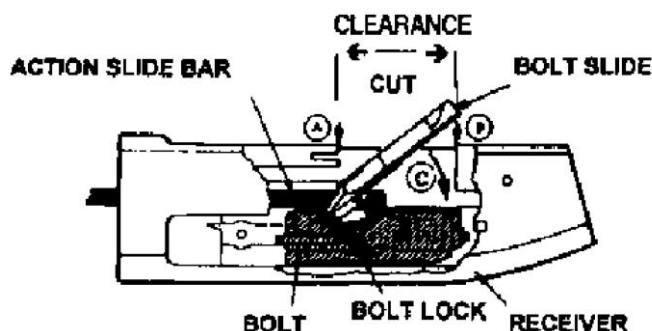


Рис.12

ACTION SLIDE BAR – ТЯГА
CLEARANCE CUT – ЗАЗОР
BOLT SLIDE – ОСНОВАНИЕ ЗАТВОРА
BOLT - ЗАТВОР
BOLT LOCK – ЛИЧИНА ЗАТВОРА
RECEIVER – СТВОЛЬНАЯ КОРОБКА

Установите отсекаТЕЛЬ и перехватыватель на места на внутренних стенках ствольной коробки (рис.8).

Крючки должны быть направлены внутрь к центру полости в противоположную от стенок ствольной коробки сторону.

УСТАНОВКА УСМ

ПРИМЕЧАНИЕ: Для установки УСМ в ствольную коробку курок должен быть в поднятом положении.

Одной рукой придерживайте отсекаТЕЛЬ и перехватыватель строго у стенок ствольной коробки, а другой возьмите УСМ (рис.8).

Вставьте переднюю часть УСМ выступами в выемки ствольной коробки (рис.13-А), затем опустите заднюю часть УСМ (рис.13-В). НЕ ПРИМЕНЯЙТЕ СИЛУ.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если УСМ не встает на место с легкостью, проверьте что все внутренние оси УСМ не выступают сбоку, а отсекаТЕЛЬ и перехватыватель установлены правильно.

Соедините отверстие для фиксирующего штифта в ударно-спусковом механизме с соответствующим отверстием в ствольной коробке. Вставьте штифт и втолкните его внутрь полностью, чтобы его край сравнялся со ствольной коробкой (рис.13).

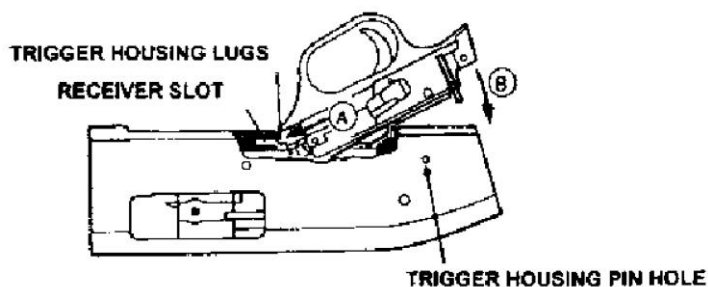


Рис.13

TRIGGER HOUSING LUGS – ВЫСТУПЫ
УСМ
RECEIVER SLOT – ВЫЕМКА В
СТВОЛЬНОЙ КОРОБКЕ
HOLE FOR TRIGGER HOUSING PIN –
ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ ШТИФТА УСМ

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ИСПЫТАНИЯ

! – ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ЛЮБОЙ РАБОТЫ С ОРУЖИЕМ, КАК ЧИСТКА, РАЗБОРКА ИЛИ УСТАНОВКА АКСЕССУАРОВ, ПРОВЕРЬТЕ РУЖЬЕ НА СООТВЕТСТВУЮЩЕЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ДО СТРЕЛБЫ БОЕВЫМИ ПАТРОНАМИ.

- Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и держите ружье дульным срезом в безопасном направлении
- Откройте затвор, визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье разряжено.

Нажмите и удерживайте кнопку деблокировки затвора (рис. 2). Откройте и закройте затвор несколько раз, чтобы убедиться, что механизм работает свободно.

Закройте затвор (цевье полностью вперед) и оставьте кнопку предохранителя в положении «ON/ВКЛ» (безопасном). Полностью отведите назад спусковой крючок. Курок не должен сработать (нет выстрела).

Уберите палец со спускового крючка. Переведите кнопку предохранителя в положение «OFF/ВЫКЛ» (стрельба). Курок не должен сработать (нет выстрела).

Оставьте кнопку предохранителя в положении «OFF/ВЫКЛ» (стрельба).

Полностью отведите назад спусковой крючок. Курок должен сработать (выстрелить).

Откройте затвор, сдвинув цевье полностью назад. Переведите кнопку предохранителя в положение «ON/ВКЛ» (безопасное).

! – ЕСЛИ ВАШЕ ОРУЖИЕ НЕ РАБОТАЕТ ТАК, КАК УКАЗАНО ВЫШЕ, В ЛЮБОМ ИЗ ШАГОВ, ОБРАТИТЕСЬ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУЖЬЕМ.

РЕГУЛИРОВКА ПРИЦЕЛА

! – ПЕРЕД ЛЮБОЙ РЕГУЛИРОВКОЙ ПРИЦЕЛА:

- Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и держите ружье дульным срезом в безопасном направлении
- Откройте затвор, визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье разряжено.

РЕГУЛИРОВКА ПРИЦЕЛА

Прицел типа Williams:

По вертикали возможна регулировка путем ослабления меньшего из двух винтов на основании прицела. Это позволит основанию прицела подняться или опуститься, если передвигать основание вверх или вниз по наклонной плоскости. После настройки затянуть винт.

По горизонтали возможна регулировка путем ослабления большего из двух винтов на основании прицела. Это позволит основанию прицела двигаться вправо или влево. После настройки затянуть винт.

Помните: Смещайте прицел в том направлении, в каком необходимо сместить выстрел. Например, если точка попадания низко и слева от точки прицеливания, необходимо сместить прицел вверх и вправо.

РЕГУЛИРОВКА ПРИЦЕЛА ТИПА GHOST RING

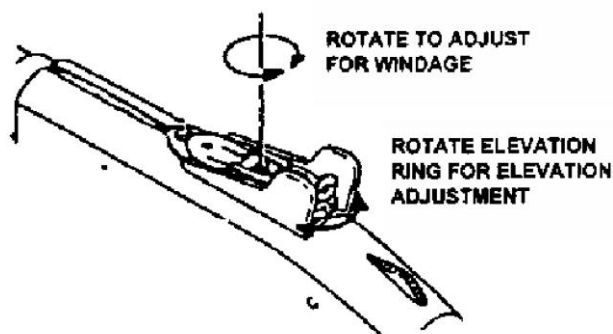


Рис. 14

ROTATE TO ADJUST FOR WINDAGE –
ВРАЩАТЬ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ ПО
ГОРИЗОНТАЛИ

ROTATE ELEVATION RING FOR ELEVATION
ADJUSTMENT – ВРАЩАТЬ ДЛЯ РЕГУЛИРОВКИ
ПО ВЕРТИКАЛИ

УСТАНОВКА ПИСТОЛЕТНОЙ РУКОЯТКИ

! – ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЛЮБОЙ ПРОЦЕДУРЫ, СВЯЗАННОЙ СО СБОРКОЙ ИЛИ РАЗБОРКОЙ:

- Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и держите ружье дульным срезом в безопасном направлении
- Откройте затвор, визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье разряжено.

Чтобы снять приклад:

- Ослабьте верхний винт, закрепляющий затыльник-амортизатор на прикладе. Примечание: В большинстве моделей используются винты Phillips.
- Ослабьте и отсоедините нижний винт затыльника-амортизатора.
- Поверните затыльник вокруг верхнего винта, что позволит иметь доступ к винту приклада через отверстие в прикладе.
- Проверьте форму головки винта. В некоторых моделях используются простые винты, в других шестигранные размером 1/2".
- Отвинтите и отсоедините винт приклада, поворачивая его против часовой стрелки. Теперь можно отсоединить приклад от ствольной коробки.

Установка пистолетной рукоятки:

- Соедините установочное отверстие пистолетной рукоятки с отверстием с резьбой в задней части ствольной коробки.
- Наденьте шайбы на винт. Вставьте винт через пистолетную рукоятку в отверстие ствольной коробки. Затяните винт рукой, чтобы убедиться, что он правильно идет по резьбе. Если вы столкнулись с трудностью, выкрутите винт и повторите процедуру.
- Используя ключ для шестигранных винтов, плотно затяните винт.
- Чтобы установить антабку, туго затяните ее в отверстии на левой стороне рукоятки. Антабка сама нарезает резьбу. Установите сквозное отверстие антабки в желаемое положение. Будьте осторожны, не перетяните антабку, она может нарезать резьбу в самой рукоятке.

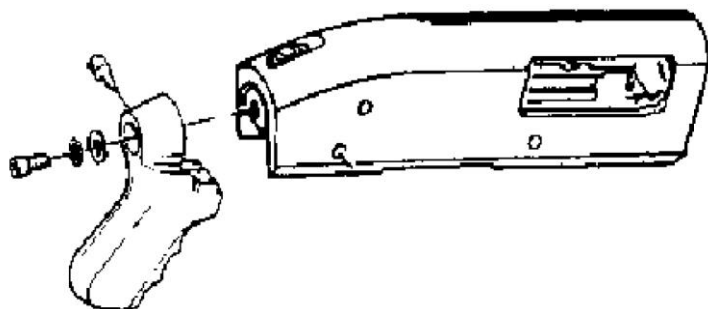


Рис.16

! – При стрельбе под действием отдачи ружье двинется назад и вверх. Никогда не держите ружье на уровне глаз и старайтесь целиться ниже ствола. Чтобы избежать травм, надежно держите ружье одной рукой за цевье и другой за рукоятку. Модели с pistolетными рукоятками сконструированы для того чтобы держать их на уровне талии во время стрельбы.

ПРИКЛАД SPEEDFEED (Приклад, в корпусе которого предусмотрены места для ношения дополнительных патронов)

! – ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ИЛИ СНЯТИЕМ ПРИКЛАДА SPEEDFEED:

- a. Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и держите ружье дульным срезом в безопасном направлении
- b. Откройте затвор, визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье разряжено.

Пружины и стаканы приклада следует периодически снимать и чистить трубки и детали от мусора. Не смазывайте эти детали.

! – Затыльник приклада Speedfeed находится под давлением пружины. Достаньте патроны из трубок для хранения, для минимизации давления пружины. Действуйте с осторожностью при снятии винтов затыльника, во избежание нанесения повреждений вам или окружающим.

- a) Ослабьте и отсоедините два винта затыльника, поворачивая их против часовой стрелки.
- b) Отсоедините затыльник, пружины и пластиковые стаканы. Поместите их на чистую сухую поверхность.

ДЛЯ СБОРКИ

- 1) Поместите по одному пластиковому стакану в каждую трубку магазина в прикладе. Убедитесь, что полый край стакана направлен к задней части приклада.
- 2) Поместите по одной пружине в каждую из двух трубок магазина. Пружины войдут внутрь стаканов, установленных в предыдущем шаге.
- 3) Завинтите винты затыльника в затыльник, так чтобы концы винтов вышли с противоположной стороны примерно на 1/8 дюйма. Установите затыльник на пружины, так чтобы концы пружин попали в углубление затыльника.
- 4) Сожмите пружины в трубки, нажав на затыльник и соединив его с прикладом. Регулируйте затыльник, пока не почувствуете, что концы винтов попали в специальные отверстия в прикладе.
- 5) Придерживая затыльник, надежно затяните винты затыльника. Не перетягивайте винты.
- 6) Проверьте что стаканы свободно движутся в трубках магазина, нажав на них пальцем и отпустив в обратное положение под давлением пружины.

ЗАЩИТНЫЙ КОЖУХ

! – ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЛЮБОЙ ПРОЦЕДУРЫ, СВЯЗАННОЙ СО СБОРКОЙ ИЛИ РАЗБОРКОЙ:

- a. Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и держите ружье дульным срезом в безопасном направлении
- b. Откройте затвор, визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье разряжено.

УСТАНОВКА ЗАЩИТНОГО КОЖУХА

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный кожух устанавливается только на модели 12 калибра со стволами с гладкой наружной поверхностью. Защитный кожух не подойдет для стволов с прицелом типа Ghost Ring.

- 1) Следуйте инструкциям по снятию ствола, описанным выше.
- 2) Осторожно отсоедините мушку, поворачивая ее против часовой стрелки. Будьте внимательны, не повредите покрытие ствола.
- 3) Наденьте защитный кожух на ствол, движением в горизонтальном направлении начиная с дульного среза. Большое кольцо кожуха должно находиться у задней части ствола.
- 4) Когда кожух надет, с помощью небольшого хомута «С» или тисков закройте передний замок/хомут защитного кожуха.

- 5) Поместите пластиковый вкладыш подходящей длины или дополнительные втулки в передний замок/хомут. Вставьте два винта и закрепите две шестигранные гайки на винтах с помощью шестигранного ключа 7/64" или торцового ключа 5/16". ПОКА НЕ ЗАТЯГИВАЙТЕ ПОЛНОСТЬЮ ВИНТЫ (рис.16).
- 6) Присоедините ствол к ствольной коробке.

! – При закреплении защитного кожуха, ствол должен быть установлен на ружье. Стволы с закрепленным защитным кожухом не заменяются без правильной переустановки кожуха, описанной выше.

Прежде чем перейти к следующему шагу, убедитесь, что гайка или винт надежно закручены, а ствол хорошо установлен.

- 7) Установите защитный кожух так, чтобы задняя его часть (большое кольцо) соединилась с передней частью ствольной коробки.
- 8) С помощью ключа для шестигранных винтов 7/64" и торцового ключа 5/16" затяните винты хомута для надежного закрепления защитного кожуха на месте. Не перетягивайте винты.
- 9) Установите мушку.

1 - Всегда при снятии ствола с защитным кожухом, повторяйте вышеописанные шаги 5-8, чтобы быть уверенным, что защитный кожух не мешает правильной установке ствола.

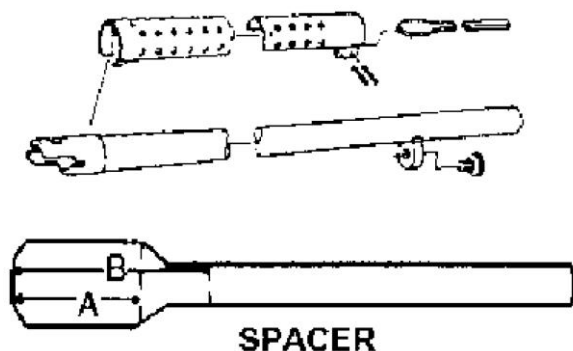


Рис.16

SPACER – ПЛАСТИКОВЫЙ ВКЛАДЫШ

ДЛЯ 6-ЗАРЯДНЫХ МОДЕЛЕЙ 500(A) И 590(A)
ОБРЕЗАТЬ ВТУЛКУ ДО ДЛИНЫ 1 5/16" (A)

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ 590(A) С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ
УСТАНОВОЧНЫМ КОЛЬЦОМ НА СТВОЛЕ
ОБРЕЗАТЬ ВТУЛКУ ДО ДЛИНЫ 1 7/8" (B)

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ 590(A) БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
УСТАНОВОЧНОГО КОЛЬЦА НА СТВОЛЕ
ИСПОЛЬЗОВАТЬ КАК ЕСТЬ.

ПРИКЛАД С ДВОЙНЫМ ГРЕБНЕМ

! – ПЕРЕД ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ЛЮБОЙ ПРОЦЕДУРЫ, СВЯЗАННОЙ СО СБОРКОЙ ИЛИ РАЗБОРКОЙ:

- a. Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и держите ружье дульным срезом в безопасном направлении
- b. Откройте затвор, визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье разряжено.

Чтобы сменить съемные гребни:

- 1) С помощью шестигранного ключа 3/16 развинтите и отсоедините винт гребня, расположенный в верхней центральной части гребня.
- 2) Поместите желаемый гребень на его место. Вставьте винт гребня и хорошо затяните. Не перетягивайте, так как это может повредить составляющим, расположенным внутри.

ДУЛЬНЫЕ НАСАДКИ ACCU И ACCU-MAG.

! – ДО СНЯТИЯ ИЛИ УСТАНОВКИ ДУЛЬНЫХ НАСАДОК:

- a. Передвиньте кнопку предохранителя полностью назад в положение «ON/ВКЛ» (безопасное) и держите ружье дульным срезом в безопасном направлении
- b. Откройте затвор, визуально и физически проверьте патронник, лоток и трубку магазина, чтобы убедиться, что ружье разряжено.

! – Не используйте изогнутые или деформированные дульные насадки, так как это может привести к повреждению ствола при стрельбе, что может причинить серьезные телесные повреждения Вам и окружающим. Периодически проверяйте дульные насадки, чтобы убедиться, что они установлены правильно и находятся в хорошем состоянии. Обратите особенно внимание на резьбовую часть дульного насадка, чтобы быть уверенным, что он не деформирован и не помят.

! – Никогда не стреляйте из ружья, если дульный насадок не установлен должным образом. Это может повредить резьбу внутри ствола. Стрельба из ружья с ослабленным дульным насадком может повредить дульную насадку и ствол, а также причинить серьезные телесные повреждения Вам и окружающим.

УХОД И ЧИСТКА: Резьбу на дульном насадке необходимо держать чистой и время от времени слегка смазывать маслом.

Во время чистки ствола убедитесь в правильной установке дульного насадка. Это позволит избежать скопления нагара на резьбе.

ДУЛЬНЫЕ НАСАДКИ АССУ

! - ДУЛЬНЫЕ НАСАДКИ АССУ предназначены для стрельбы свинцовой и стальной дробью. Каждый насадок четко отмаркирован в соответствии с дульным сужением.

ЧТОБЫ СНЯТЬ ДУЛЬНЫЙ НАСАДОК: ослабьте его прилагающимся ключом для снятия дульных насадков, поворачивая ключ против часовой стрелки. Когда дульный насадок ослаблен, снимите его полностью рукой. Положите дульный насадок на чистую сухую поверхность.

ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ ДУЛЬНЫЙ НАСАДОК: ввинтить в ствол насадок по часовой стрелке рукой и затянуть ключом. Эти дульные насадки полностью входят в ствол при правильной установке. Не прилагайте слишком много силы при установке насадка. Необходимо периодически проверять, насколько крепко дульная насадка зафиксирована в стволе.

! - Необходимо периодически проверять, насколько крепко дульная насадка зафиксирована в стволе.

ДУЛЬНЫЕ НАСАДКИ АССУ

КАЛИБР	АТИКУЛ	ДУЛЬНОЕ СУЖЕНИЕ ДЛЯ СВИНЦОВОЙ ДРОБИ*	ВЫСТУПЛЕНИЕ Д/Н ИЗ ДУЛЬНОГО СРЕЗА
12	95235	Скип	Не выступает
12	95200	0,25	Не выступает
12	95170	0,25	Выступает, с отверстиями
12	95195	0,5	Не выступает
12	95180	0,5	Выступает, с отверстиями
12	95245	0,75	Не выступает
12	95190	1,00	Не выступает
12	95240	X – 1,00	Не выступает
12	95268	XX – 1,00 Turkey	Выступает, с отверстиями
12	95267	XX – 1,00 Turkey (только для свинцовой дроби)	Выступает
20	95225	0,25	Не выступает
20	95220	0,5	Не выступает
20	95215	1,00	Не выступает
20	95230	X – 1,00 Turkey (только для свинцовой дроби)	Не выступает
20	95231	X – 1,00 Turkey	Выступает, с отверстиями

* свинцовая, стальная и другие нетоксичные дроби будут значительно отличаться в зависимости от длины гильзы, размера дроби, марки патрона, и ствола. Стрелку необходимо провести испытания до использования в полевых условиях.

ДУЛЬНЫЕ НАСАДКИ АССУ-MAG (только для моделей 835).

ДУЛЬНЫЕ НАСАДКИ АССУ-MAG предназначены для стрельбы свинцовой, стальной и другой нетоксичной дробью. Каждый насадок четко отмаркирован в соответствии с дульным сужением.

ЧТОБЫ СНЯТЬ ДУЛЬНЫЙ НАСАДОК: ослабьте его прилагающимся ключом для снятия дульных насадков, поворачивая ключ против часовой стрелки. Когда дульный насадок ослаблен, снимите его полностью рукой. Положите дульный насадок на чистую сухую поверхность.

ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ ДУЛЬНЫЙ НАСАДОК: ввинтить в ствол насадок по часовой стрелке рукой и затянуть ключом. Эти дульные насадки полностью входят в ствол при правильной установке. Не прилагайте слишком много силы при установке насадка. Необходимо периодически проверять, насколько крепко дульная насадка зафиксирована в стволе.

! - Необходимо периодически проверять, насколько крепко дульная насадка зафиксирована в стволе.

ДУЛЬНЫЕ НАСАДКИ ACCU-MAG

Артикул	Дульное сужение для свинцовой дроби	Дульное сужение для стальной дроби*	Выступление д/н из дульного среза
95256	Скит	Скит	Не выст.
95252	0,25	0,5 T & F	Не выст.
95270	0,25	0,5 T & F	Выст., с отверстием.
95253	0,5	0,5 #2 & BB	Не выст.
95280	0,5	0,5 #2 & BB	Выст., с отверстием.
95254	1,00	1,00 #2 & BB	Не выст.
95290	1,00	1,00 #2 & BB	Выст., с отверстием.
95255	X – 1,00 (для стальной дроби) XX – 1,00 Turkey (только для свинцовой дроби)	X – 1,00 (для стальной дроби) Не использовать	Не выст.
95251	Ulti-Full Turkey	Не использовать	Не выст.
95258	Ulti-Full Turkey	Не использовать	Выст., с отверстием.
95257			Выст.

* свинцовая, стальная и другие нетоксичные дроби будут значительно отличаться в зависимости от длины гильзы, размера дроби, марки патрона, и ствола. Стрелку необходимо провести испытания до использования в полевых условиях.

! ПУЛЕВЫЕ ПАТРОНЫ: стволы моделей 835 ACCU-MAG предназначены для стрельбы только свинцовой, стальной и другой нетоксичной дробью. Мы снимаем с себя любую ответственность за повреждение или нанесение телесных повреждений в результате стрельбы пулевыми патронами (патронами с одной пулей). Используйте только соответствующие стволы модели 835 для стрельбы пулевыми патронами.

ДУЛЬНЫЙ НАСАДОК ACCU-MAG “ULTI-FULL” (СВЕРХ-СИЛЬНАЯ) TURKEY

НАЦИОНАЛЬНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ПО ОХОТЕ НА ДИКИХ ИНДЕЕК определила среднюю дистанцию, на которой наиболее эффективно охотиться на индеек, при средних условиях окружающей стрельбы – 30 ярдов.

Впоследствии, Mossberg разработал и произвел специальные дульные насадки для свинцовой дроби № 4 и № 6, чтобы обеспечить высокий уровень концентрации попадания в круге 20” с расстояния 30 ярдов. Кучность попадания с расстояния больше, чем 30 ярдов, будет менее эффективной.

Дульный насадок «Turkey» специально разработан только для использования свинцовой дроби.

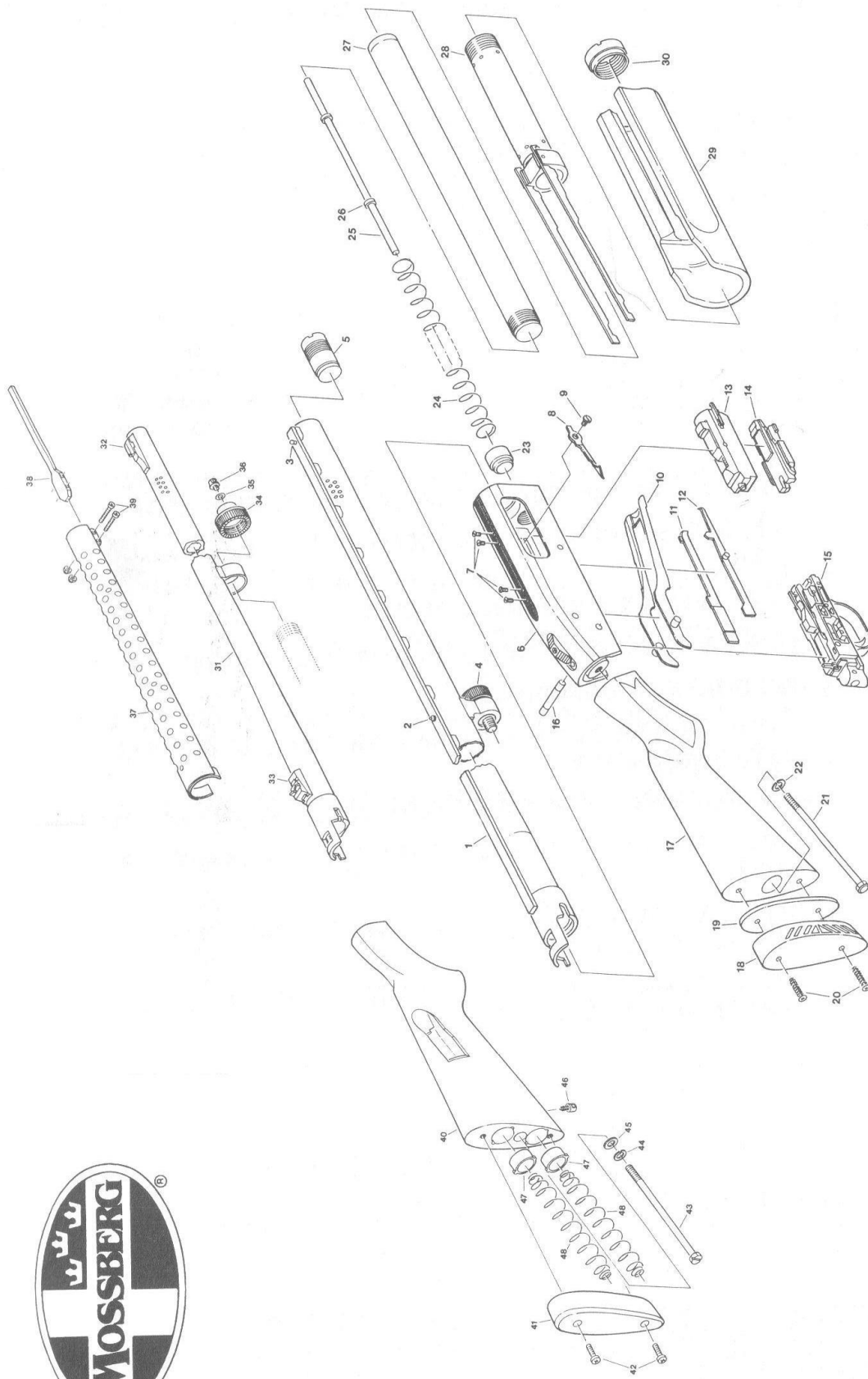
! – Не стреляйте стальной дробью из дульного насадка Extra-Full, так как это может привести к повреждению ствола.

Результаты испытаний являются средними и могут отличаться в зависимости от индивидуальных характеристик ружья. Mossberg рекомендует проведение испытаний на кучность патронами нескольких торговых марок на различных расстояниях, чтобы знать возможности собственного ружья.

ПЕРЕЧЕНЬ ЧАСТЕЙ РУЖЬЯ

№ ДЕТАЛИ	ОПИСАНИЕ	
1.	Ствол в сборе	25. Ограничитель количества патронов
2.	Целик на середине ствола	26. Кольцо уплотнительное
3.	Мушка	27. Трубка магазина
4.	Винт (модели 500(A)/505/535)	28. Тяга в сборе
5.	Дульный насадок	29. Цевье
6.	*Ствольная коробка	30. Гайка тяги
7.	Винты кронштейна под оптику	31. Нарезной ствол
8.	Эжектор	32. Мушка в сборе
9.	Винт эжектора	33. Целик в сборе
10.	Лоток	34. Гайка (модели 590(A)/835)
11.	Отсекатель	35. Шайба стопорная
12.	Перехватыватель	36. Антабка передняя
13.	*Затвор	37. Защитный кожух
14.	*Основание затвора	38. Втулка защитного кожуха
15.	*УСМ в сборе	39. Винт/Гайка защитного кожуха
16.	Ось УСМ	40. Приклад Speedfeed
17.	Приклад	41. Затыльник-амортизатор Speedfeed
18.	Затыльник-амортизатор	42. Винты затыльника-амортизатора Speedfeed
19.	Втулка	43. Винт приклада Speedfeed
20.	Винт затыльника	44. Шайба стопорная
21.	Винт приклада	45. Шайба
22.	Шайба винта приклад	46. Антабка
23.	Нижний стакан магазина	47. Стаканы Speedfeed
24.	Пружина магазина	48. Пружины Speedfeed

*Детали, имеющие ограничения на поставку



БЕЗОПАСНОСТЬ ОРУЖИЯ ЗАВИСИТ ОТ ВАС. НЕ ОШИБИТЕСЬ!!

С момента, когда отдельный представитель забирает ружье, он становится частью системы, которая полностью контролируется. Он является единственным звеном системы, который может сделать ружье безопасным – или опасным. Охота и спортивная стрельба принадлежат к самым безопасным из всех видов спорта. Данная брошюра призвана сделать эти виды спорта еще более безопасными – еще раз обратив внимание на основы безопасного обращения с оружием. Вы можете помочь выполнить взятую на себя ответственность, посетив курсы по безопасному обращению с оружием или безопасной стрельбе. Вы должны постоянно напоминать о безопасности в обращении с оружием, особенно детям и неспециалистам в стрельбе. Особенно необходимо контролировать вновь прибывших, которые могут быть незнакомы с оружием. Не робейте, когда дело касается безопасности оружия. Если Вы заметите какое-либо нарушение мер предосторожности, Вы обязаны указать на меры безопасности, указанные в данной брошюре. Необходимо прочесть внимательно данные правила и следовать безоговорочно технике безопасности. Безопасность оружия зависит от Вас. Не ошибитесь.

1. ВСЕГДА ДЕРЖИТЕ СТВОЛ НАПРАВЛЕННЫМ В БЕЗОПАСНОМ НАПРАВЛЕНИИ
2. ОРУЖИЕ ДОЛЖНО БЫТЬ РАЗРЯЖЕНО, ЕСЛИ ИМ НЕ ПОЛЬЗУЮТСЯ
3. НЕ ПОЛАГАЙТЕСЬ НА «ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ» РУЖЬЯ
4. БУДЬТЕ УВЕРЕНЫ В ТОМ, ЧТО ЯВЛЯЕТСЯ ВАШЕЙ МИШЕНЬЮ, И ЧТО НАХОДИТСЯ ЗА НЕЙ
5. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОДХОДЯЩИЕ ПАТРОНЫ
6. ЕСЛИ ВАШЕ РУЖЬЕ НЕ ВЫТРЕЛИТ ПРИ НАЖАТОМ КРЮЧКЕ, ОБРАЩАЙТЕСЬ С НИМ ОСТОРОЖНО
7. ВСЕГДА НАДЕВАЙТЕ ОЧКИ И НАУШНИКИ ПРИ СТРЕЛЬБЕ
8. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО СТВОЛ СВОБОДЕН ОТ ПОМЕХ ДО СТРЕЛЬБЫ
9. НЕ ИЗМЕНЯЙТЕ И НЕ МОДИФИЦИРУЙТЕ ВАШЕ РУЖЬЕ, ОТДАВАЙТЕ РЕГУЛЯРНО РУЖЬЕ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ
10. ВЫУЧИТЕ МЕХАНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ И ХАРАКТЕРИСТИКИ ОБРАЩЕНИЯ С РУЖЬЕМ, КОТОРЫМ ВЫ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Всегда держите инструкцию по эксплуатации вместе с ружьем. Убедитесь, что Вы правильно поняли все предупреждения, инструкции производителя по работе и безопасности ружья. Когда Вы продаете ружье, необходимо прилагать к нему инструкцию. Вы можете получить копию инструкции в ООО «ИЖЕВСКИЙ АРСЕНАЛ» по запросу.

ИМПОРТЕР:

ИЖЕВСКИЙ АРСЕНАЛ

426039 РФ г. Ижевск ул. Воткинское шоссе 298.

Тел.(3412)904-599

Гарантийный талон

Тип изделия: Ружье охотничье многозарядное

Модель: Модель 500(А), 505, 535, 590(А) и 835

Серийный номер: _____

Калибр и патронник : _____

Дата продажи: _____

Название и адрес торгующей организации _____

М.П.

Подпись продавца _____

С внешним видом ознакомлен, претензий не имею _____ подпись покупателя.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен, инструкцию по эксплуатации на русском языке получил _____ подпись покупателя.

Условия гарантии:

1. Гарантийный период начинается с даты продажи и длится шесть месяцев на возможные дефекты материала и отделку. Гарантия на деревянный приклад и деревянное цевье – 60 дней с даты приобретения и касается только производственных дефектов и дефектов материала
2. Включая все компоненты, установленные производителем, на продукт полностью распространяется гарантия нашей фирмы.
3. В случае, если изделие будет сломано, или за изделием будет замечена неисправная работа, период, затраченный на ремонт, будет добавлен к заявленному гарантийному периоду. Максимальный период ремонта – 45 дней. Данный период начинается в день предоставления продукта в сервисный отдел, или, соответственно, продавцу изделия, Дистрибьютору, Агенту, Представителю, Импортеру или производителю, в случае невозможности предоставления в сервисный отдел. При возврате или ремонте лицензионного Товара прием производится при оформлении Покупателем полного пакета документов согласно приказа МВД РФ №288 от 12.04.1999г.
4. Работа по ремонту изделия не оплачивается. Оплата за замененный ЗИП также не производится, при условии, что ружье было отремонтировано в течение гарантийного периода.
5. Подпись покупателя в гарантийном талоне.

Предупреждение: наша фирма не несет ответственность за дефекты, возникающие в связи с неправильным использованием ружья.

<div>КОРЕШОК ТАЛОНА на гарантийный ремонт</div> <div>Изъят « _____ » Механик мастерской (фамилия и подпись)</div> <div>Линия отрыва</div>	<div>ТАЛОН на гарантийный ремонт</div> <div>Заводской № _____</div> <div>Продано торгующей организацией (наименование) _____</div> <div>_____</div> <div>Дата продажи _____ Подпись _____</div> <div>Печать торгующей организации _____</div> <div>Владелец и его адрес _____</div> <div>_____</div> <div>Подпись _____</div> <div>Выполнены работы по устранению неисправностей:</div> <div>_____</div> <div>_____</div> <div>_____</div> <div>Дата _____ Механик мастерской _____</div> <div>Подпись владельца _____</div> <div>Утверждаю</div> <div>Зав. мастерской _____</div> <div>М.П. _____</div> <div>Дата _____</div> <div>Подпись _____</div>
<div>КОРЕШОК ТАЛОНА на гарантийный ремонт</div> <div>Изъят « _____ » Механик мастерской (фамилия и подпись)</div> <div>Линия отрыва</div>	<div>ТАЛОН на гарантийный ремонт</div> <div>Заводской № _____</div> <div>Продано торгующей организацией (наименование) _____</div> <div>_____</div> <div>Дата продажи _____ Подпись _____</div> <div>Печать торгующей организации _____</div> <div>Владелец и его адрес _____</div> <div>_____</div> <div>Подпись _____</div> <div>Выполнены работы по устранению неисправностей:</div> <div>_____</div> <div>_____</div> <div>_____</div> <div>Дата _____ Механик мастерской _____</div> <div>Подпись владельца _____</div> <div>Утверждаю</div> <div>Зав. мастерской _____</div> <div>М.П. _____</div> <div>Дата _____</div> <div>Подпись _____</div>